

# 001 – Installations sportives

## Principes de planification

**HEFSM**

Haute école  
fédérale  
de sport  
Macolin





# Sommaire

|   |    |
|---|----|
| <b>1. Introduction</b>  | 2  |
| <b>2. Finalité</b>  | 3  |
| <b>3. Analyse et évaluation des besoins</b>                         | 4  |
| <b>4. Instruments de l'aménagement du territoire</b>                | 6  |
| 4.1 Système de planification  | 6  |
| 4.2 Terminologie  | 7  |
| <b>5. Principes généraux de planification</b>                       | 8  |
| 5.1 Transports  | 8  |
| 5.2 Installations sportives en milieu urbain                        | 8  |
| 5.3 Installations sportives extra-urbaines                          | 8  |
| 5.4 Réseaux d'installations sportives dans des espaces fonctionnels | 8  |
| 5.5 Installations combinées   | 9  |
| 5.6 Mesures organisationnelles                                      | 9  |
| <b>6. Principes matériels de planification</b>                      | 10 |
| 6.1 Zones d'affectation, forêts et eaux                             | 10 |
| 6.2 Terrain   | 11 |
| 6.3 Intégration au paysage  | 11 |
| 6.4 Accessibilité, desserte par les transports publics              | 11 |
| 6.5 Approvisionnement et élimination des déchets                    | 12 |
| 6.6 Géologie, sols de fondation                                     | 12 |
| 6.7 Emissions, immissions   | 12 |
| 6.8 Conditions climatiques  | 12 |
| <b>7. Catalogue des installations</b>                               | 13 |
| <b>8. Organismes responsables</b>                                   | 20 |
| 8.1 Forme juridique   | 20 |
| 8.2 Modèles de financement  | 21 |
| 8.3 Contributeurs possibles   | 22 |
| <b>Annexe 1: lois et ordonnances importantes</b>                    | 23 |
| <b>Annexe 2: centres d'assistance</b>                               | 24 |

# 1. Introduction

Le sport fait partie des activités de loisirs préférées des Suisses. Plus de la moitié de la population pratique un sport au moins une fois par semaine. Avec l'augmentation des heures de loisirs, le sport revêt une importance accrue dans notre société. Le cercle des sportifs est en outre élargi par la catégorie des personnes âgées encore actives sur le plan sportif. L'activité physique et le sport favorisent la santé de la population et soulagent l'économie nationale sur le plan des coûts induits par la santé publique.

Les installations sportives sont indispensables pour encourager et pratiquer un vaste choix de disciplines sportives. Les investissements consentis ont une importance économique primordiale. Il faut en l'occurrence disposer d'installations sportives en quantité suffisante et pour tous les degrés de compétitivité, en tenant naturellement compte des besoins des personnes handicapées.

Par installations sportives, on entend aussi bien les équipements situés en zone urbanisée que ceux nécessaires à la pratique d'activités sportives en pleine nature. La loi fédérale sur l'aménagement du territoire (LAT) du 22 juin 1979 exige de la Confédération, des cantons et des communes qu'ils veillent à assurer une utilisation mesurée du sol et à coordonner leurs activités à incidence élevée à tous les niveaux de la planification. Cet objectif concorde avec les buts du développement durable, à savoir faire en sorte que la génération actuelle satisfasse ses besoins sans priver les générations futures de la possibilité de satisfaire les leurs. Les réalisations futures doivent être envisagées exclusivement en faisant concorder les paramètres écologiques, économiques et socioculturels. La conception «Paysage suisse» vise à favoriser les critères du développement durable en matière de développement du paysage. Les objectifs et les mesures à prendre en matière de sport, de loisirs et de tourisme tiendront compte d'une part de la sauvegarde des précieux sites naturels, et d'autre part de l'aménagement et de la mise en valeur des zones urbanisées et industrialisées.

La délimitation entre activités sportives, activités touristiques et activités de loisirs est mouvante. La présente publication traite prioritairement d'infrastructures sportives au sens strict.

## 2. Finalité

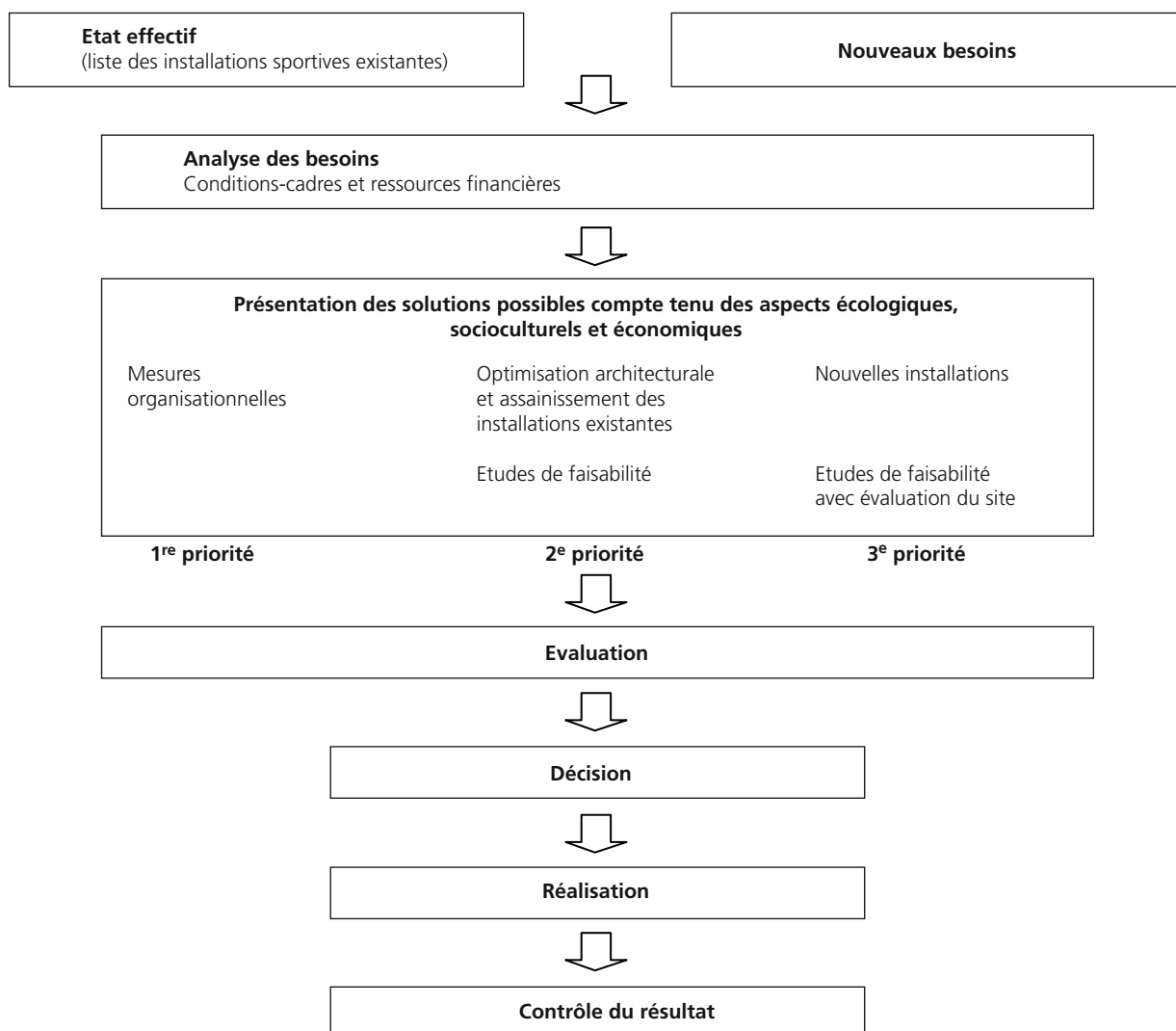
Dans le domaine des installations sportives, une coordination et une analyse globale à tous les niveaux de la planification sont indispensables. On s'efforcera d'élaborer des conceptions en matière d'installations sportives à tous les niveaux de planification et de les transposer avec les instruments appropriés de l'aménagement du territoire (plans d'affectation, règlements de construction, lois de construction, plans directeurs cantonaux et régionaux).

La présente publication montre en outre à quelles réflexions il convient de se livrer pour des installations sportives publiques ou privées à réaliser ou à rénover avant d'entreprendre la planification proprement dite de l'objet (définition des besoins, principes matériels de planification, optimisation d'installations existantes, possibilités de financement).

Cette publication s'adresse aux autorités, initiateurs, promoteurs, concepteurs et planificateurs concernés par l'intégration du sport à des plans d'aménagement existants ou appelés à projeter de nouvelles installations sportives. Elle présente des éléments de base à caractère général. Les éléments de base spécifiques aux différents types d'installation font l'objet de publications séparées. Pour de plus amples informations, se référer à la publication OFSPO 921f «Liste des publications pour les installations sportives» respectivement [www.basposhop.ch](http://www.basposhop.ch).

# 3. Analyse et évaluation des besoins

En règle générale, les tâches de planification et de construction sont des processus complexes non linéaires. Il est possible d'éviter des erreurs moyennant une analyse systématique des besoins incluant le plus large éventail possible de solutions dans l'évaluation.



## Etat effectif – nouveaux besoins

Les lacunes, déficiences et besoins nouveaux peuvent avoir de multiples causes. A titre d'exemples, on mentionnera:

- l'apparition de nouvelles disciplines sportives ou tendances,
- les nouvelles lois et nouveaux règlements (par exemple nouvelles dimensions des terrains dans des règlements de fédération),
- les nouvelles conditions (par exemple application d'un

concept de politique du sport),

- la modification de la structure et de la croissance démographique,
- la modification des comportements en matière de loisirs.

## Analyse des besoins

L'analyse de l'état effectif inclut une liste et une description des infrastructures existantes et fournit des renseignements sur leur taux d'utilisation.



L'analyse des nouveaux besoins inclut la remise en question de ceux-ci, par exemple comme suit:

- Ce besoin est-il sérieusement établi?
- Ce besoin va-t-il subsister à long terme?

La liste des conditions-cadres inclut également l'aspect relatif aux ressources financières.

### Présentation des solutions possibles

La liste des diverses solutions possibles permet de les comparer au moment de l'évaluation.

Cette liste doit également inclure les mesures organisationnelles, car de nouvelles installations peuvent se révéler inutiles si l'on améliore le taux d'utilisation des installations existantes.

Si des mesures architecturales se révèlent indispensables, il conviendra de réaliser une étude de faisabilité avant d'entreprendre la planification proprement dite de l'objet. Pour de nouvelles installations, la faisabilité du projet sera vérifiée sur le terrain prévu, moyennant une évaluation du site. Des installations multifonctionnelles contribuent à économiser du terrain.

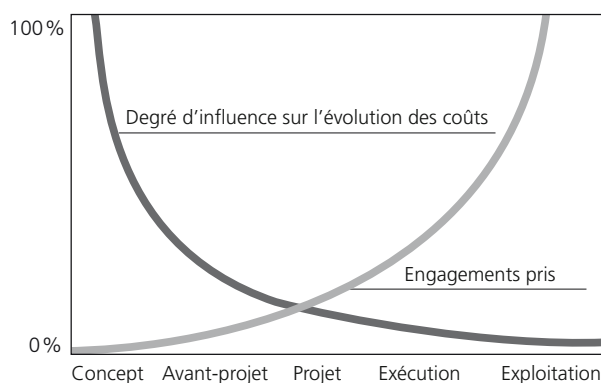
Les aspects financiers seront examinés à un stade précoce du processus de planification. Les frais d'investissement et d'exploitation estimés seront mis en relation avec les ressources financières.

### Evaluation et réalisation

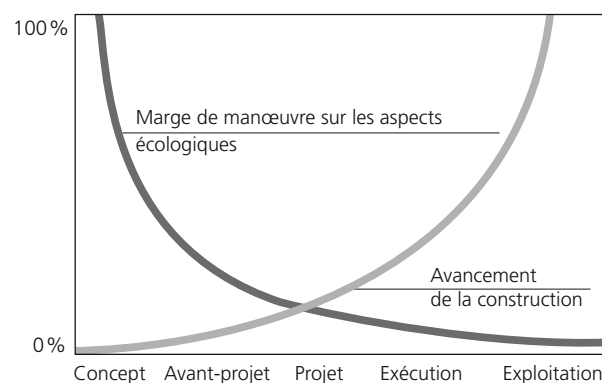
Pour procéder à l'évaluation des solutions envisagées, on examinera en première priorité les mesures organisationnelles, en deuxième priorité l'optimisation architecturale des installations existantes et en troisième priorité seulement l'option de nouvelles installations, car des mesures architecturales impliquent généralement des dépenses plus importantes qu'une simple optimisation de l'exploitation des installations existantes.

S'il faut prendre des mesures architecturales en considération pour réaliser un projet, les concours ou des procédures similaires ont parfaitement fait leurs preuves. Seul ce type de procédure permet d'opérer un choix parmi différentes variantes.

On notera aussi que la marge de décision pour influencer les coûts et la marge de manœuvre relative aux aspects écologiques s'amenuisent au fur et à mesure de l'avancement du processus de planification et de construction. L'évolution des coûts ne peut être sensiblement influencée que dans la première phase de ce processus, en remettant en question les besoins, les concepts spatiaux, les formes architecturales et les systèmes porteurs. Pendant l'exécution des travaux, seules de modestes économies sont encore réalisables. De même, il est beaucoup plus facile d'influencer les effets sur la nature et le paysage par le choix du site d'implantation et du concept des bâtiments dans les premières phases de planification et de construction que dans ses phases ultérieures.



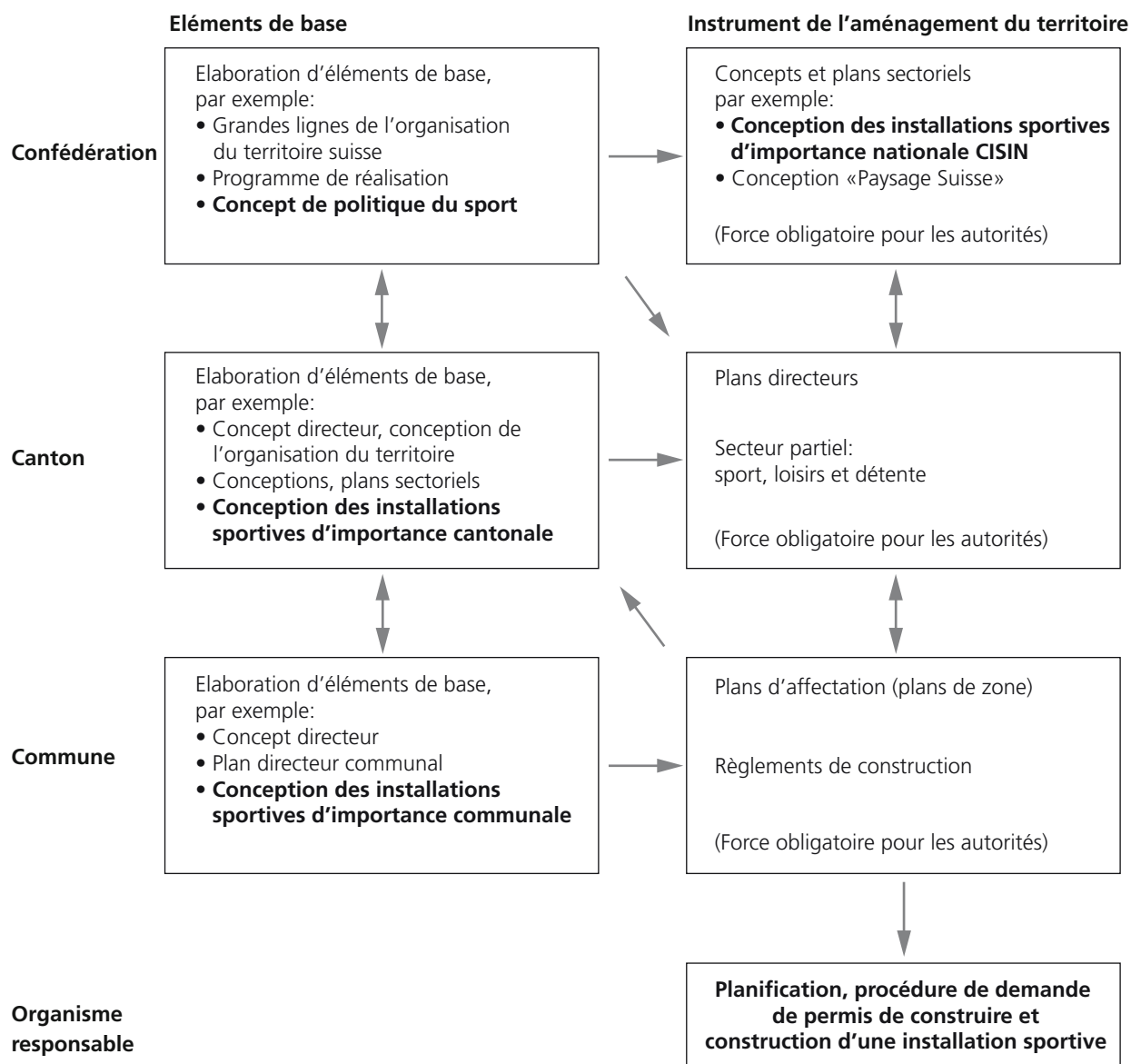
Evolution des coûts



Aspects écologiques

# 4. Instruments de l'aménagement du territoire

## 4.1 Système de planification





## 4.2 Terminologie

### Installation sportive

Les constructions et installations sont soumises à l'obligation du permis de construire. Conformément à la jurisprudence, cette obligation concerne au moins les équipements permanents de nature artificielle en relation directe avec le sol et susceptibles d'influencer le plan d'utilisation car ils modifient considérablement l'espace extérieur, impliquent une charge supplémentaire au niveau du trafic ou portent atteinte à l'environnement.

Un permis de construire est également obligatoire pour procéder à des aménagements topographiques ou à de simples changements d'affectation n'impliquant pas de mesures architecturales, lorsque ceux-ci ont des effets sensibles sur l'environnement. Même le simple changement d'affectation d'une prairie réservée principalement jusqu'ici à l'agriculture et reconvertie en terrain d'atterrissage pour parapentes est soumis à l'obligation du permis de construire, quand bien même des équipements fixes permanents ne sont pas nécessaires (décision du Tribunal fédéral 119 Ib 222 concernant un terrain d'atterrissage pour parapentes à Ingenbohl).

Par «installations sportives», on entend donc des constructions, des installations et des aménagements topographiques nécessitant un permis de construire, ainsi que des terrains dont la modification de l'affectation nécessite un permis de construire, construits ou exploités pour pratiquer une ou plusieurs disciplines sportives.

N'est pas considéré comme installation sportive au sens étroit du terme le paysage naturel qui n'est pas utilisé intensivement mais autorise néanmoins la pratique d'activités sportives (par exemple forêts pour l'entraînement à la course à pied, lacs et cours d'eau pour la baignade, montagnes pour l'escalade et les randonnées à ski).

### Concepts et plans sectoriels de la Confédération

selon art. 13 LAT

Instrument de planification ayant force obligatoire pour les autorités et avec lequel la Confédération assume ses responsabilités en matière d'organisation du territoire dans un certain secteur partiel. Dans le secteur partiel «installations sportives», on tiendra notamment compte des concepts suivants:

- CISIN (Conception des installations sportives d'importance nationale, placée sous la responsabilité de l'OFSP, approuvée par le Conseil fédéral le 23.10.1996). Cette conception recense les installations sportives d'importance nationale et fixe les critères applicables pour l'octroi des contributions.
- CPS (Conception «Paysage Suisse», placée sous la responsabilité de l'OFEFP, approuvée par le Conseil fédéral le 19.12.1997). Avec cette conception, la Confédération dispose d'un outil pour pondérer plus fermement la protection de la nature et du paysage dans le cadre de ses responsabilités en matière d'organisation du territoire. La CPS fixe des objectifs généraux et notamment des objectifs partiels dans le secteur du sport, des loisirs et du tourisme.

### Plan directeur cantonal selon art. 6-12 LAT

Instrument de planification ayant force obligatoire pour les autorités et avec lequel les cantons déterminent l'aménagement de leur territoire dans le cadre de leur responsabilité en tenant compte des concepts et plans sectoriels de la Confédération et des cantons voisins. En règle générale, les plans directeurs définissent l'état et le développement souhaité de l'urbanisation, du paysage, des transports, de l'approvisionnement, de l'élimination des déchets et, dans certains cantons, des loisirs et de la détente. S'il n'existe pas de plan directeur en matière de loisirs et de détente, le traitement des installations sportives sera intégré aux autres thèmes. Pour la Confédération, il est souhaitable que les cantons reprennent les directives générales de la CISIN dans leurs plans directeurs. Consulter les plans directeurs pour procéder à une planification.

### Plan d'affectation (plan de zones) et règlement de construction des communes selon art. 14-27 LAT

Plan et prescriptions communaux pour régler les dispositions ayant force obligatoire pour les propriétaires fonciers quant à l'utilisation admissible du sol en fonction des critères de lieu, d'affectation et de degré d'utilisation.

# 5. Principes généraux de planification

## 5.1 Transports

Les activités sportives génèrent une forte croissance du trafic motorisé. La part de trafic dont elles sont responsables représente 12 % du trafic total, la part du trafic motorisé individuel (TMI) s'élevant à 78 % de celui-ci (Stettler, 1997). Pour freiner cette croissance, les mesures suivantes peuvent entrer en ligne de compte:

- Implantation des installations librement localisables à proximité de lieux d'habitation et de travail afin de raccourcir les trajets.
- Garantie d'une desserte optimale par les transports publics.
- Interconnexion des installations sportives et des quartiers d'habitation par des réseaux de voies piétonnes et cyclables.
- Encouragement de l'interconnexion des activités sportives en pleine nature par des offres de transports publics et des possibilités de stationnement appropriées.

## 5.2 Installations sportives en milieu urbain

Le meilleur moyen de respecter le principe de l'utilisation mesurée du sol consiste à se baser sur l'urbanisation vers l'intérieur. Par conséquent, l'implantation de nouvelles installations sportives se concentrera si possible sur les sites urbains existants. La présence d'installations sportives à proximité des utilisateurs peut favoriser l'exercice physique et le sport tout en rendant l'environnement résidentiel encore plus attrayant. Il est notamment possible d'envisager les possibilités suivantes:

- Transformation de cours de récréation et d'espaces verts à proximité de complexes immobiliers et d'infrastructures similaires en terrains de sport de quartier.
- Utilisation des terrains en friche et des bâtiments abandonnés pour les activités sportives.
- Aménagement de pistes de jogging, pistes cyclables et infrastructures similaires dans les espaces verts. Si possible, aménagement de tels équipements dans des axes verts existants ou à créer menant du centre urbain aux quartiers de banlieue.
- Utilisation des plans d'eau urbains pour les activités sportives (par exemple pratique du canoë).

## 5.3 Installations sportives extra-urbaines

Dans le cadre de la législation en vigueur, il convient de garantir à long terme et dans une mesure suffisante l'accès aux sites naturels indispensables à la pratique de certaines disciplines sportives. On veillera à permettre un développement ordonné et mesuré tenant compte des intérêts de l'environnement. En cas de conflit entre les intérêts du sport et ceux de l'environnement, on recherchera des solutions moyennant une collaboration entre les parties concernées. Les personnes qui exercent un sport en pleine nature ne disposent en l'occurrence pas d'un droit illimité de l'exercer. Il convient de créer les conditions-cadres nécessaires en fonction de la discipline sportive concernée.

Dans des parcs naturels régionaux, il est par exemple possible de mieux utiliser les territoires supracommunaux pour les activités physiques et la pratique du sport. Moyennant une planification appropriée des infrastructures (par exemple chemins pédestres) et des mesures organisationnelles, il est possible de gérer la charge pesant sur la nature et le paysage.

## 5.4 Réseaux d'installations sportives dans des espaces fonctionnels

Les espaces fonctionnels sont des territoires qui fonctionnent comme unité économique et socioculturelle par-delà les frontières communales ou cantonales. Dans ces espaces, une approche globale permet de créer des réseaux d'installations sportives qui satisfont un ou plusieurs besoins des communes concernées et qui sont financés par elles. L'exploitation des synergies induit souvent une meilleure rentabilité. On peut envisager:

- Une installation sportive ou un centre sportif sur un seul site avec utilisation par toutes les communes concernées.
- Différentes installations sportives sur différents sites avec utilisation par toutes les communes concernées.

## 5.5 Installations combinées

La combinaison de différents besoins présente des avantages d'ordre économique, écologique et socioculturel et permet d'exploiter les synergies. Sont possibles:

- Combinaison de différentes utilisations sportives telles que piscines couvertes, piscines de plein air, patinoires artificielles, salles de sport, etc.
- Intégration d'installations sportives dans des infrastructures non sportives (centres commerciaux, édifices culturels, bâtiments administratifs).
- Intégration d'activités d'entraînement dans des infrastructures conçues pour l'organisation de grandes manifestations sportives. Utilisation polyvalente de ces infrastructures pour différentes grandes manifestations sportives.

De telles combinaisons débouchent sur:

- L'accroissement de l'attractivité en raison des multiples activités exercées.
- L'amélioration de l'utilisation des places de stationnement, locaux annexes et installations complémentaires en raison de l'étalement horaire des activités. Il faut compter avec un accroissement du trafic, ce qui peut entraîner des nuisances supplémentaires pour les quartiers environnants.
- L'amélioration du bilan énergétique grâce à une architecture plus compacte, l'exploitation de la chaleur perdue en combinant une patinoire artificielle et une piscine couverte.
- L'efficacité accrue du personnel.

## 5.6 Mesures organisationnelles

Les mesures organisationnelles suivantes sont notamment envisageables:

- Prolongation des heures d'ouverture des salles de gymnastique scolaire, des piscines couvertes et des patinoires artificielles (de 6 h à 23 h).
- Utilisation associative des salles de gymnastique à midi, et en 3 ou 4 blocs le soir.
- Utilisation continue des salles réservées au sport scolaire le samedi et le dimanche ainsi que pendant les périodes de vacances.
- Simplification de la coordination par regroupement local des mêmes disciplines sportives.
- Ouverture à la population des installations à vocation scolaire.

L'application de telles mesures organisationnelles peut être grandement facilitée avec l'aide des réseaux de sport locaux (structures organisationnelles inter-associatives sur le plan communal ou supracommunal, coordinateurs de sport).

# 6. Principes matériels de planification

## 6.1 Zones d'affectation, forêts et eaux

Les installations sportives ne peuvent être réalisées que dans des zones d'affectation qui s'y prêtent. A défaut d'une zone d'affectation appropriée, il convient de créer les bases juridiques indispensables moyennant une modification partielle du plan d'affectation.

| Domaines            |  | Genre d'installation sportive  |
|---------------------|--|--|
| Zones d'affectation | Zone réservée aux infrastructures et bâtiments publics, zones d'utilité publique et similaires | Toutes installations sportives publiques et privées  |
|                     | Zones de sport, de loisirs, de détente et zones de golf  | Toutes installations sportives publiques et privées, y compris terrains de golf  |
|                     | Zones d'habitation   | Petites installations sportives avec émissions raisonnables  |
|                     | Zones résidentielles et artisanales  | Petites installations sportives avec émissions raisonnables  |
|                     | Zones industrielles, artisanales et similaires   | Pas d'installations à ciel ouvert s'il y a risque d'immissions<br>Possibilité de réaliser des installations sportives couvertes  |
|                     | Zones agricoles  | En principe pas d'installations sportives  |
|                     | Zones vertes et zones intangibles  | En principe pas d'installations sportives.<br>Eventuellement terrains gazonnés ou en terre battue avec bâtiment de vestiaire dans zones spécialement désignées (en fonction des dispositions cantonales) |
|                     | Zones à protéger   | En principe pas d'installations sportives  |
| Forêts              |  | En principe pas d'installations sportives, à l'exception des réseaux de chemins pédestres  |
| Eaux                |  | Uniquement disciplines sportives liées au site, avec installations correspondantes   |

Les installations sportives appartenant aux pouvoirs publics seront affectées à la zone réservée aux infrastructures et bâtiments publics. Les installations sportives à caractère privé sans participation publique seront affectées à des zones qui correspondent à leur caractère et à la législation locale en vigueur.

La loi fédérale sur l'aménagement du territoire impose des exigences élevées pour obtenir une autorisation exceptionnelle de construire une installation sportive hors d'une zone à bâtir.

Pour définir les zones, on veillera à ce que celles-ci respectent les plans directeurs régionaux et cantonaux. Les plans directeurs ou les conceptions relatifs aux installations sportives sont déterminants pour l'affectation à une zone.

En zone forestière, l'aménagement de réseaux de chemins (parcours fitness, pistes d'équitation, postes de contrôle pour courses d'orientation, etc.) sera réglé par des dispositions ayant force obligatoire pour les autorités dans le cadre de la planification forestière régionale. Les constructions et installations situées en zone forestière nécessitent une autorisation et l'approbation des autorités cantonales compétentes (autorisation de construire hors zone constructible, art. 14 OFo, art. 24 LAT). Les réserves forestières sensibles peuvent faire l'objet de dispositions spéciales.

## 6.2 Terrain

Pour sélectionner un terrain, on tiendra compte des dispositions du plan d'affectation concerné et du règlement de construction.

Pour sélectionner le site d'implantation d'installations sportives, il importe de vérifier que le terrain prévu n'est pas grevé par un droit de propriété, un droit de superficie ou un droit de préemption. On veillera également aux restrictions de la propriété (servitudes).

## 6.3 Intégration au paysage

Intégrer un projet au paysage, c'est planifier une installation respectueuse du paysage, qui tienne compte de sa qualité et de sa vulnérabilité, et qui ait sur lui un effet positif. Des constructions et installations parfaitement adaptées à leur environnement et bien conçues apportent une contribution essentielle à une sauvegarde durable du paysage et à la qualité de vie. Les sites seront sélectionnés de telle sorte que leur valeur écologique et agricole ne soit pas diminuée par l'installation prévue. De bons projets peuvent revaloriser des paysages dévalorisés. L'aménagement de terrains de golf et d'installations en plein air nécessitant de grandes surfaces planes (par exemple terrains de football) sera envisageable uniquement en des lieux qui se prêtent à une prise en compte des données paysagères sans nécessiter de profondes modifications topographiques dans le contexte de la protection du paysage.

Les paysages se distinguant par leur beauté et les espaces vitaux protégés ne seront pas affectés par des constructions et installations.

Les effets d'une installation sportive sur l'espace vital naturel se mesurent en premier lieu à l'aune de la qualité écologique et paysagère des lieux. Les relations et fonctions biologiques d'un écosystème intact tel qu'il s'en trouve dans les paysages ruraux sont complexes. Les paramètres suivants sont importants:

- Biodiversité, variété des espèces dans la flore et la faune.
- Nappe phréatique (amendement du sol, mauvaises herbes et lutte contre les parasites sur des surfaces vertes, surfaces imperméables).

## 6.4 Accessibilité, desserte par les transports publics

Si l'on veut parvenir à une utilisation optimale des installations sportives, l'accessibilité à celles-ci est un critère central. Selon leur type et leur taille, il faut compter avec un accroissement du trafic. Lorsque l'espace nécessaire aux installations sportives a été défini dans le cadre des zones publiques ou spéciales, il existe en principe des plans directeurs de transport et de routes qui présentent l'aménagement des différentes voies de circulation envisageables. À défaut de tels plans directeurs, la situation en matière de trafic sera analysée en fonction des critères suivants:

- Accessibilité pour les piétons.
- Accessibilité pour les cyclistes.
- Desserte par les transports publics (emplacement des arrêts, fréquence des dessertes).
- Accès et places de stationnement pour les véhicules (nombre et gestion des places).

Les prescriptions juridiques en vigueur font foi pour l'analyse (lois et règlements de construction, ordonnance sur la protection de l'air).

Pour définir les rayons de desserte, la longueur du parcours ou le temps nécessaire pour l'accomplir (à pied, à bicyclette, avec les transports publics ou en voiture) est déterminant. En l'occurrence et compte tenu de la topographie et des différentes conditions locales, il est préférable de se baser sur les temps de parcours.

Pour les salles et installations sportives à vocation scolaire, on comptera 5 minutes au maximum de transport ou de déplacement à pied. Pour les installations principalement réservées au sport associatif ou non organisé, on comptera au maximum 10 minutes de déplacement à pied ou 15 minutes de transport.

Pour les disciplines sportives spéciales et les installations à capacité d'accueil élevée, on appliquera d'autres règles en fonction de la fréquence d'utilisation et de l'attractivité des manifestations.

## 6.5 Approvisionnement et élimination des déchets

Paramètres importants pour sélectionner le site d'implantation des installations sportives:

- Approvisionnement et élimination des déchets (énergie, eau, égouts).

## 6.6 Géologie, sols de fondation

Paramètres importants pour sélectionner le site d'implantation des installations sportives:

- Charges admissibles au sol.
- Nappe phréatique, zones de protection de la nappe phréatique.
- Lignes à haute tension.
- Pollutions antérieures dans le sol de fondation.
- Zones de protection archéologique.

## 6.7 Emissions, immissions

Les émissions ou immissions suivantes peuvent perturber l'environnement de l'installation ou la pratique du sport elle-même:

Emissions d'installations sportives sur l'environnement:

- Bruit (sport bruyant, haut-parleurs, applaudissements, trafic).
- Éclairage (éblouissement par les projecteurs, éclairage des constructions).

Immissions de l'environnement sur les installations sportives:

- Bruit (trafic routier ou aérien, industrie, etc.).
- Odeurs (agriculture, industrie, usines de traitement des ordures, stations d'épuration, etc.).
- Pollution atmosphérique.

## 6.8 Conditions climatiques

Paramètres importants pour sélectionner le site d'implantation des installations sportives:

- Orientation céleste et conditions éoliennes sur les installations en plein air (orientation nord-sud des terrains de football).
- Surfaces protégées du vent et longue durée d'ensoleillement pour les piscines en plein air.



# 7. Catalogue des installations

## Domaines principaux

- Les groupes principaux 1. Installations en plein air, 2. Salles de sport, 3. Piscines, et 4. Installations pour sports de glace comportent généralement des installations polysportives dont les dimensions sont réglementées.
- Le groupe principal 5. Installations sportives spécifiques comporte généralement des installations monosportives destinées à la pratique d'une seule discipline.
- Les installations sportives temporaires ne sont pas prises en considération dans le présent catalogue.

## Domaines partiels

Spécification de domaines partiels sans spécification des locaux annexes (locaux de matériel, vestiaires, toilettes, locaux pour service de presse, salles de théorie, locaux de restauration, etc.), places pour spectateurs, parking pour véhicules, locaux d'hébergement.

## Dimensions

Spécification des surfaces sportives, y compris espaces de sécurité. Les spécifications détaillées seront tirées des normes OFSPO correspondantes et des règlements de fédération.

## Possibilités d'utilisation

- Par sport scolaire, on comprend l'enseignement du sport dans les écoles publiques, y compris les écoles professionnelles.
- Par sport associatif, on comprend le sport organisé, y compris les entraînements et compétitions spécifiques.
- Par sport non organisé, on comprend le sport informel non structuré.
- Par sport commercial, on comprend les activités de loisirs gérées par des prestataires commerciaux contre rémunération.

## Besoins et remarques spécifiques

Les valeurs indicatives moyennes pour l'analyse des besoins ne tiennent pas compte des différences régionales. Les indications relatives aux données démographiques ne doivent donc être considérées que comme des points de repère grossiers.

## Coût de construction indicatif

Coût de construction indicatif sans l'achat du terrain, basé sur les conditions-cadres suivantes: site d'implantation sur le Plateau suisse, terrain plat sans problèmes géologiques spéciaux, pas d'adaptation à des constructions existantes, dimensions des locaux selon normes OFSPO.

| Domaines principaux                  | Domaines partiels  | Dimensions (m)<br>ou<br>surface nécessaire (m²) | Possibilités<br>d'utilisation   | Besoins et remarques<br>spécifiques  | Coût de construction<br>indicatif en millions<br>de francs |
|--------------------------------------|--|---|---|--|--|
| <b>1. Installations en plein air</b> |  |   |   |  |  |
| Terrains de jeu                      | Pelouses gazonnées   | 106 × 70 à<br>111 × 74                          | Sport scolaire et associatif<br>• Football<br>• Hockey sur terre  | Selon statistique scolaire + associative<br>1 terrain pour 12-18 h d'utilisation hebdomadaire  | 0,5  |
|                                      |  | 120 × 60<br>120 × 120<br>66 × 32<br>150 × 76    | • Football américain<br>• Baseball<br>• Balle au poing<br>• Rugby   |  |  |
|                                      | Pelouses gazon artificiel  | 106 × 70 à<br>111 × 74                          | Sport scolaire et associatif<br>• Football<br>• Hockey sur terre  | Selon statistique scolaire + associative en complément des pelouses gazon  | 1,2  |
|                                      | Terrains tous temps  | 45 × 28   | Sport scolaire et associatif<br>• Basketball<br>• Handball<br>• Rink-hockey<br>• Sport fauteuil roulant<br>• Tennis<br>• Volleyball | Selon statistique scolaire + associative   | 0,3  |
|                                      | Terrains de sports de plage  | 60 × 30   | • Hockey inline   | Selon statistique associative, en complément des piscines en plein air   | 0,04   |
|                                      |  | 22 × 14 à<br>26 × 18                            | Sport scolaire, associatif et non organisé<br>• Beachvolleyball   |  |  |
|                                      |  | 40 × 30   | • Beachsoccer<br>• Beachhandball  |  |  |
| Installations d'athlétisme           | Anneau de 400 m<br>Pistes rectilignes<br>Installations de saut<br>Installations de lancer  | 180 × 100                                       | Sport scolaire et associatif<br>• Courses<br>• Sauts<br>• Lancers<br>• Sport fauteuil roulant                                       | 1 anneau de 400 m par tranche de 50 000 personnes<br>Autres installations selon statistique scolaire et associative  | 1,5 sans installations annexes                             |
| Stades                               | Pelouses gazonnées<br>Installations d'athlétisme<br>Installations pour spectateurs<br>Activités secondaires telles que centres commerciaux, administration, etc. | 35 000 à<br>150 000 m²                          | Sport associatif<br>• Football<br>• Athlétisme  | Les stades de plus de 20 000 personnes seront obligatoirement soumis à une étude d'impact sur l'environnement<br>En conformité avec la CISIN<br>Rayon géographique restreint (et large): 30 km (70 km) |  |

| Domaines principaux              | Domaines partiels   | Dimensions (m)<br>ou<br>surface nécessaire (m²) | Possibilités<br>d'utilisation   | Besoins et remarques<br>spécifiques  | Coût de construction<br>indicatif en millions<br>de francs |
|----------------------------------|---|---|---|--|--|
| <b>2. Salles de sport</b>        |   |   |   |  |  |
| Salles de sport                  | Salles simples  | 28 × 16   | Sport scolaire,<br>associatif et non<br>organisé<br>• Badminton<br>• Basketball<br>• Cycle-balle<br>• Volleyball<br>• Gym. aux agrès<br>• Gymnastique   | 1 salle pour un total de 24 à 36 leçons<br>hebdomadaires ou de 10 à 15 unités d'entraînement<br>hebdomadaires<br>Surface nécessaire du bâtiment =<br>surface sportive nécessaire × 2<br>Utilisable comme salle polyvalente<br>avec une scène | 4  |
|                                  | Salles doubles  | 44 × 23,5<br>32,5 × 28                          | Sport scolaire,<br>associatif et non<br>organisé<br>• Badminton<br>• Basketball<br>• Handball<br>• Cycle-balle<br>• Tennis<br>• Unihockey<br>• Volleyball<br>• Gym. aux agrès<br>• Gymnastique  | 1 salle pour un total de 24 à 36 leçons<br>hebdomadaires ou de 10 à 15 unités d'entraînement<br>hebdomadaires<br>Surface nécessaire du bâtiment =<br>surface sportive nécessaire × 2<br>Utilisable comme salle polyvalente<br>avec une scène | 7  |
|                                  | Salles triples  | 49 × 28   | Sport scolaire,<br>associatif et non<br>organisé<br>• Badminton<br>• Basketball<br>• Balle au poing<br>• Handball<br>• Football en salle<br>• Hockey en salle<br>• Balle à la cor-<br>beille<br>• Cycle-balle<br>• Tennis<br>• Unihockey<br>• Volleyball<br>• Gym. aux agrès<br>• Gymnastique | 1 salle pour un total de 24 à 36 leçons<br>hebdomadaires ou de 10 à 15 unités d'entraînement<br>hebdomadaires<br>Surface nécessaire du bâtiment =<br>surface sportive nécessaire × 2<br>Utilisable comme salle polyvalente<br>avec une scène | 9  |
| Salles d'athlétisme              | Anneau de 200 m<br>Installations de saut<br>Installations de lancer<br>Installations de jet | 95 × 40   | Sport associatif  | Selon statistique associative et analyse des besoins<br>des fédérations<br>En conformité avec la CISIN<br>Surface nécessaire du bâtiment =<br>surface sportive nécessaire × 1,5  |  |
| Salles pour<br>manifestations    |   |   | Sport associatif<br>• Disciplines<br>comme pour<br>salles triples   | Selon potentiel du marché, statis-tique associative<br>et analyse des<br>besoins des fédérations<br>En conformité avec la CISIN  |  |
| <b>3. Piscines</b>               |   |   |   |  |  |
| Bains lacustres<br>et en rivière | Inst. de plongeon<br>Plongeoirs flottants   |   | Sport<br>non organisé   | Selon conditions locales   |  |

| Domaines principaux   | Domaines partiels   | Dimensions (m)<br>ou<br>surface nécessaire (m²) | Possibilités<br>d'utilisation   | Besoins et remarques<br>spécifiques   | Coût de construction<br>indicatif en millions<br>de francs |
|-----------------------|---|---|---|---|--|
| Piscines en plein air | Bassins de natation<br>Bassins de plongeon<br>Bassins enseignement<br>Bassins non-nageurs et pat-<br>augeoires<br>Toboggans<br>Pelouses | 25 × 11 à<br>50 × 25<br>5 × 10,5 à<br>15 × 25   | Sport scolaire, associatif<br>et non organisé<br>• Natation<br>• Plongeon<br>• Water-polo<br>• Natation synchro.<br>• Plongée | 1 piscine en plein air pour 20 000<br>personnes, si possible décentralisée  |  |
| Piscines couvertes    | Bassins de natation<br>Bassins de plongeon<br>Bassins enseignement<br>Bassins non-nageurs et pat-<br>augeoires<br>Toboggans             | 25 × 11 à<br>50 × 25<br>5 × 10,5 à<br>15 × 25   | Sport scolaire, associatif<br>et non organisé<br>• Natation<br>• Plongeon<br>• Water-polo<br>• Natation synchro.<br>• Plongée | 1 piscine couverte pour 50 000 perso-<br>nnes dans des conditions citadines   |  |
| Parcs aquatiques      | Bassins effervescent<br>Bassins à vagues<br>Bassins à courant<br>Bassins thermaux<br>Toboggans<br>Saunas, bains de vapeur<br>Solariums  | 2000 à<br>5000 m²                               | Sport non organisé  | Selon potentiel du marché, secteurs<br>partiels en complément de piscines<br>couvertes et en plein air<br>Rayon géographique restreint<br>(et large): 30 km (70 km) |  |

#### 4. Installations pour sports de glace

|   |                         |                         |  |   |   |
|---|-------------------------|-------------------------|--|---|---|
| Patinoires naturelles   | Aires de glace          |                         | Sport scolaire, associatif<br>et non organisé  | Selon conditions locales  |   |
| Patinoires<br>artificielles<br>• Installations<br>en plein air<br>• Patinoires couvertes        | Aires de glace          | 60 × 30                 | Sport scolaire, associatif<br>et non organisé<br>• Hockey sur glace<br>• Patinage artistique<br>• Short-Track<br>• Curling<br>• Curling allemand | 1 patinoire pour 25 000 personnes<br>dans des conditions citadines<br>Tennis ou patinage à roulettes comme<br>utilisation estivale      | 9 par<br>patinoire<br>couverte<br>à 1 champ<br>de glace |
| Installations de<br>patinage de vitesse<br>• Installations<br>en plein air<br>• Stades couverts | Anneaux de 400 m        | 155 × 75                | Sport associatif<br>• Patinage de vitesse  | Selon analyse des besoins des fédéra-<br>tions, en conformité avec la CISIN<br>Utilisation hivernale d'anneaux<br>d'athlétisme de 400 m |   |
| Installations de curling<br>• Installations<br>en plein air<br>• Halles de curling              | Pistes de glace (rinks) | 44,5 × 4,75<br>par rink | Sport associatif<br>• Curling  | Selon statistique associative<br>au minimum 2 rinks<br>Installation standard: 4 rinks   |   |

#### 5. Installations sportives spécifiques

|                            |  |             |                                     |   |  |
|----------------------------|--|-------------|-------------------------------------|---|--|
| Aviation<br>et vol à voile | Pistes de décollage<br>et d'atterrissage |             | Sport associatif<br>et non organisé | En conformité avec le plan sectoriel<br>de l'infrastructure aéronautique (PSIA) |  |
| Aviron                     | Pontons de mise à l'eau                  |             | Sport associatif<br>et non organisé | Selon conditions locales et statistique<br>associative                          |  |
| Badminton                  | Salles et terrains de jeu                | 17,4 × 10,1 | Sport associatif                    | Selon statistique associative   |  |

| Domaines principaux   | Domaines partiels   | Dimensions (m)<br>ou<br>surface nécessaire (m²) | Possibilités<br>d'utilisation                      | Besoins et remarques<br>spécifiques   | Coût de construction<br>indicatif en millions<br>de francs |
|---|---|---|--|---|--|
| Bobsleigh, luge<br>et skeleton  | Pistes naturelles de luge<br>Pistes artificielles de luge<br>Pistes de bobsleigh                                    |   | Sport associatif<br>et non organisé                | Pistes naturelles de luge selon besoins en<br>matière de loisirs et de tourisme<br>Pistes de bobsleigh selon conditions locales<br>et analyse des besoins des fédérations, en<br>accord avec la protection de la nature |  |
| Boulodromes<br>• Boulodromes<br>en plein air<br>• Boulodromes<br>couverts | Pistes  | 26,5 × 4,5                                      | Sport associatif                                   | Selon statistique associative   | 0,02 par<br>piste en<br>plein air                          |
| Canoë-kayak   | Rampes de mise à l'eau<br>Installations de slalom<br>Installations artificielles<br>de rafting                      |   | Sport associatif<br>et non organisé                | Selon conditions locales, en accord avec<br>la protection de la nature  |  |
| Canyoning   | Cours d'eau   |   | Sport commercial                                   | Selon conditions locales, en accord avec<br>la protection de la nature  |  |
| Centres de pontons  | Rampes de mise à l'eau  |   | Sport associatif                                   | Selon conditions locales et statistique<br>associative  |  |
| Course d'orientation  | Réseaux de postes de contrôle   |   | Sport associatif<br>et non organisé                | Selon conditions locales, en accord avec<br>la protection de la nature  |  |
| Cyclisme<br>• Installations<br>en plein air<br>• Salles vélocipéd.        | Pistes cyclables<br>Pistes de V.T.T.<br>Vélodromes<br>Pumptracks  |   | Sport associatif<br>et non organisé                | Pistes cyclables selon besoins en matière<br>de loisirs et de tourisme<br>Vélodromes selon analyse des besoins des<br>fédérations, en conformité avec la CISIN  |  |
| Deltaplane<br>et parapente  | Places de départ<br>et d'atterrissage   |   | Sport non organisé                                 | Selon conditions locales, en accord avec<br>la protection de la nature  |  |
| Escalade<br>• Installations<br>en plein air<br>• Salles d'escalade        | Jardins d'escalade<br>Voies d'escalade<br>Voies d'escalade sur parois<br>glacées<br>Parois d'escalade artificielles |   | Sport associatif<br>et non organisé                | Installations en plein air selon conditions<br>locales, en accord avec la protection de<br>la nature<br>Parois d'escalade artificielles selon statistique<br>associative, en combinaison avec salles<br>de sport        |  |
| Escrime   | Salles d'entraînement avec<br>pistes  |   | Sport associatif<br>• Épée<br>• Fleuret<br>• Sabre | Selon statistique associative   |  |
| Fitness   | Salles de fitness   |   | Sport non organisé                                 | Selon potentiel du marché<br>et statistique associative<br>En combinaison avec salles de sport  |  |
| Fitness et jogging  | Chemins pédestres<br>Pistes finlandaises<br>Panneaux indicateurs<br>Matériel d'entraînement                         |   | Sport non organisé                                 | 1 parcours pour 10 000 à 20 000 personnes   | 0,25   |

| Domaines principaux   | Domaines partiels   | Dimensions (m)<br>ou<br>surface nécessaire (m²) | Possibilités<br>d'utilisation                               | Besoins et remarques<br>spécifiques  | Coût de construction<br>indicatif en millions<br>de francs |
|---|---|---|---|--|--|
| Golf  | Terrains de golf<br>Aires d'entraînement  | 500 000 à<br>800 000 m²                         | Sport associatif<br>et non organisé                         | Dans le cadre du plan directeur<br>cantonal<br>Etude d'impact sur l'environnement<br>obligatoire   | 5<br>(18 trous)  |
| Gymnastique<br>artistique   | Equipements fixes<br>Fosses de saut<br>Tapis de gymnastique   |   | Sport associatif<br>• Gymn. artistique<br>• Gymn. rythmique | Selon statistique associative<br>et analyse des besoins des fédérations  |  |
| Haltérophilie   | Salles d'entraînement<br>Salles de musculation  |   | Sport associatif  | Selon statistique associative  |  |
| Hornuss   | Aires d'envoi<br>Terrain de jeu (Ries)  | 300 × 15  | Sport associatif  | Selon statistique associative  | 0,1  |
| Jeux de quilles<br>et bowling   | Pistes de quilles<br>Pistes de bowling  |   | Sport associatif  | Selon statistique associative  |  |
| Minigolf  | Pistes  |   | Sport associatif<br>et non organisé                         | Selon potentiel du marché<br>et statistique associative  |  |
| Parachutisme  | Places de départ<br>et d'atterrissage   |   | Sport associatif<br>et non organisé                         | Selon conditions locales,<br>avec aérodromes   |  |
| Patinage à roulettes<br>• Installations<br>en plein air<br>• Halles de patinage | Réseaux de pistes<br>de patinage inline<br>Installations de skateboard<br>Terrains de rink-hockey<br>et hockey inline |   | Sport associatif<br>et non organisé                         | Pistes selon besoins en matière<br>de loisirs et de tourisme<br>Pistes selon statistique associative<br>Utilisation estivale de patinoires<br>artificielles  |  |
| Plongée sous-marine   | Postes d'immersion  |   | Sport associatif<br>et non organisé                         | Selon conditions locales et statis-<br>tique associative   |  |
| Rafting   | Aires d'embarquement<br>et de débarquement<br>Rivières  |   | Sport non organisé<br>et commercial                         | Selon conditions locales, en accord<br>avec la protection de la nature   |  |
| Randonnées  | Réseaux de chemins pédestres  |   | Sport non organisé  | Selon besoins en matière de loisirs<br>et de tourisme  |  |
| Ski alpin, snowboard  | Pistes<br>Half-pipes<br>Tremplins de saut<br>Installations d'enneigement<br>Moyens de transport                       |   | Sport associatif<br>et non organisé                         | S'efforcer d'améliorer la qualité des<br>domaines skiables existants. Création<br>de nouveaux domaines skiables uni-<br>quement si ceux-ci ne nécessitent pas<br>d'installation d'enneigement.<br>Déterminer la capacité d'accueil du<br>domaine skiable en accord avec la<br>protection de la nature. Les moyens de<br>transport sont soumis à une concession.<br>Sont obligatoirement soumises à une<br>étude d'impact sur l'environnement:<br>• la création de nouveaux domaines<br>skiables ainsi que l'agrandissement<br>des domaines skiables existants,<br>• les installations d'enneigement<br>pour plus de 50 000 m²,<br>• les modifications topographiques<br>pour pistes de plus de 2000 m² |  |



| Domaines principaux  | Domaines partiels  | Dimensions (m)<br>ou<br>surface nécessaire (m²) | Possibilités<br>d'utilisation   | Besoins et remarques<br>spécifiques  | Coût de construction<br>indicatif en millions<br>de francs        |
|--|--|---|---|--|---|
| Ski de randonnée,<br>raquettes à neige                           | Chemins  |   | Sport associatif<br>et non organisé   | Selon conditions locales, en accord avec<br>la protection de la nature   |   |
| Ski nautique<br>et motonautisme                                  | Débarcadères<br>Tremplins de saut  |   | Sport associatif<br>et non organisé   | Selon conditions locales et statistique<br>associative   |   |
| Ski nordique   | Pistes de ski de fond<br>Tremplins de saut   |   | Sport associatif<br>et non organisé   | Selon conditions locales, en accord avec<br>la protection de la nature   |   |
| Sports de combat   | Salles d'entraînement avec<br>surfaces de compétition (dojo)   |   | Sport associatif<br>• Boxe<br>• Budo<br>• Judo<br>• Lutte gréco-romaine<br>• Lutte suisse | Selon statistique associative  |   |
| Sports équestres<br>• Installations<br>en plein air<br>• Manèges | Pistes d'équitation<br>Terrains d'entraînement<br>Terrains de concours hippique<br>Terrains de dressage<br>Hippodromes | 60 x 40<br>800 à 140                            | Sport associatif<br>et non organisé   | Pistes équestres selon besoins en matière<br>de loisirs et de tourisme<br>Hippodromes selon analyse des besoins<br>par les associations, en conformité avec<br>la CISIN  |   |
| Sports motorisés   | Circuits automobiles<br>Pistes de karting<br>Circuits de motocross<br>Speedway<br>Speedway sur glace                   |   | Sport associatif<br>et non organisé   | Selon conditions locales et statistique<br>associative<br>Les circuits pour sports motorisés sont<br>obligatoirement soumis à une étude<br>d'impact sur l'environnement.   |   |
| Squash   | Court simple<br>Court double   | 9,75 x 6,4<br>9,75 x 7,6                        | Sport associatif<br>et non organisé   | Selon potentiel du marché et statistique<br>associative  |   |
| Tennis<br>• Installations<br>en plein air<br>• Salles            | Courts simples<br>Courts doubles<br>Courts juxtaposés<br>Murs d'entraînement   | 36,57 x 18,29<br>36,57 x 36,58                  | Sport associatif<br>et non organisé   | 1 court en plein air pour 40 à 50 joueurs<br>1 court en salle pour 7000 à 10 000 habi-<br>tants, selon statistique associative   | 0,08 par<br>court en<br>plein air<br>0,7 par<br>court<br>en salle |
| Tir  | Stands de tir et cibles<br>Fusil/pistolet/arbalète<br>Buttes de tir  | 10/15/25/50/<br>300 m                           | Sport associatif  | Selon statistique associative, en confor-<br>mité avec l'ordonnance sur la protection<br>contre le bruit<br>Les installations de tir à 300 m avec plus<br>de 15 cibles sont obligatoirement sou-<br>mises à une étude d'impact sur l'environ-<br>nement. |   |
| Tir à l'arc  | Couloirs de tir<br>Cibles  |   | Sport associatif  | Selon statistique associative  |   |
| Voile<br>et planche à voile                                      | Rampes de mise à l'eau   |   | Sport associatif<br>et non organisé   | Selon conditions locales et statistique<br>associative   |   |

# 8. Organismes responsables

## 8.1 Forme juridique

|  | Caractère   | Base  | Avantages  | Inconvénients   |
|--|---|---|--|---|
| de droit public                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Installation en possession des pouvoirs publics</li> <li>• Niveau politique comme instance de décision</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Volonté politique</li> <li>• Finances communales saines</li> <li>• Mandat supérieur</li> </ul>                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intégration de groupements d'intérêts à faible capacité financière</li> <li>• Poursuite d'objectifs supérieurs (santé publique, école)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dépendance politique</li> <li>• Charge financière publique</li> <li>• Adaptation moins efficace à la situation du marché</li> <li>• Longues voies de décision</li> </ul>         |
| de droit public avec nouvelle gestion publique | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Installation en possession des pouvoirs publics</li> <li>• Niveau politique comme instance de décision pour les questions stratégiques</li> <li>• Direction comme instance de décision pour les questions opérationnelles</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Restructuration de l'administration communale</li> <li>• Gestion professionnelle au sein des pouvoirs publics</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intégration de groupements d'intérêts à faible capacité financière</li> <li>• Poursuite d'objectifs supérieurs (santé publique, école)</li> <li>• Solutions plus efficaces</li> <li>• Voies de décision plus courtes</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suppression difficile des influences politiques</li> <li>• Problème de la définition des objectifs prestatifs</li> </ul>   |
| Société anonyme                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Différents associés</li> <li>• Avec ou sans participation des pouvoirs publics</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion professionnelle</li> <li>• Capital-action</li> <li>• Règles de forme selon CO</li> </ul>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transparence</li> <li>• Ev. allègement des tâches des pouvoirs publics</li> <li>• Grande diversité de bailleurs de fonds</li> <li>• Gestion professionnelle</li> <li>• Décisions rapides</li> </ul>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombreux groupements d'intérêts</li> <li>• Fermeture ou financement par la commune des installations qui ne couvrent pas leurs frais</li> <li>• Recherche d'un profit</li> </ul> |
| Société coopérative                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Encouragement des intérêts des membres par entraide</li> <li>• Avec ou sans participation des pouvoirs publics</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestion professionnelle</li> <li>• Capital de société coopérative</li> <li>• Règles de forme selon CO</li> </ul>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transparence</li> <li>• Ev. soulagement des pouvoirs publics</li> <li>• Grande diversité des bailleurs de fonds</li> <li>• Gestion professionnelle</li> <li>• Décisions rapides</li> </ul>                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombreux groupements d'intérêts</li> </ul>   |
| Association                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Encouragement des intérêts des membres par entraide</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Peu de règles de forme selon CC (statuts, assemblée, comité), objectif commun</li> </ul>                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Peu de documents juridiques</li> <li>• Possibilité d'associer les participants</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Peu d'obligations de contrôle</li> <li>• Gestion parfois assez peu professionnelle</li> </ul>  |
| Fondation                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Donation d'un capital servant un objectif donné</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Volonté du donateur, prescriptions selon CC</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Affectation à un usage bien défini, pas de charge financière pour les pouvoirs publics</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dépendance par rapport à la volonté du donateur</li> </ul>   |

## 8.2 Modèles de financement

|  | Caractère  | Base  | Avantages   | Inconvénients   |
|--|--|---|---|---|
| Contributions à fonds perdu                          | Contributions publiques sans obligation de remboursement | <ul style="list-style-type: none"> <li>• D'intérêt public</li> <li>• Volonté politique</li> <li>• Saines finances des pouvoirs publics</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas d'intérêts à verser et d'obligation de remboursement pour des installations sportives</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Charge financière pour les pouvoirs publics</li> <li>• Dépendance politique</li> </ul> |
| Capital social                                       | Capital propre versé ou à verser par des tiers           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bases juridiques spécifiques (CO)</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas d'intérêts à verser</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prise en compte des intérêts d'autres parties</li> </ul>                               |
| Hypothèques  | Crédit avec gage immobilier comme sécurité               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gage immobilier</li> <li>• Attribution bancaire</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas de groupements d'intérêts supplémentaires</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intérêts élevés à verser</li> </ul>  |
| Crédit à taux d'intérêt préférentiel ou sans intérêt | Taux d'intérêt préférentiel                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Généralement sur intervention des pouvoirs publics</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Moins d'intérêts à verser pour l'installation sportive</li> </ul>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dépendance politique</li> </ul>  |

## 8.3 Contributeurs possibles

Outre les financements provenant d'arrêts par lesquels le souverain – Confédération, cantons et communes – ouvrent des crédits, les contributeurs suivants peuvent entrer en ligne de compte:

|                       | Interlocuteurs  |  |
|-----------------------|---|--|
| Confédération         | Contributions à des installations sportives d'importance nationale sur la base de la Conception des installations sportives d'importance nationale (CISIN)                        | Office fédéral du sport OFSPO,<br>Service des installations sportives  |
|                       | Contributions à des installations sportives d'écoles professionnelles conformément aux directives de l'Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT) | Offices cantonaux de la formation professionnelle et de la technologie |
|                       | Prêts à taux d'intérêt préférentiel ou sans intérêt pour installations sportives en zone de montagne conformément à la loi sur l'aide à l'investissement                          | Services compétents en matière de promotion économique                 |
| Cantons               | Contributions à des installations sportives et autres équipements destinés au sport scolaire conformément aux directives cantonales en matière de subventions                     | Directions cantonales de l'instruction publique                        |
| Communes              | Contributions d'investissement et d'exploitation à des installations sportives à financement privé  | Autorités communales   |
| Société du Sport-Toto | Contributions à des installations sportives provenant des fonds cantonaux pour le sport conformément aux décisions des commissions compétentes                                    | Offices cantonaux du sport   |
| Sponsors privés       | Contributions à des installations à financement public ou privé   | Economie privée<br>Personnes privées                                   |

# Annexe 1:

## lois et ordonnances importantes

La planification et la construction d'installations sportives sont soumises à des lois au niveau de la Confédération, des cantons et des communes. On trouvera ci-après une sélection des principales lois et ordonnances fédérales.

| Titre  | Date       | Abréviation | Teneur   |
|--|------------|-------------|--|
| Loi fédérale sur l'aménagement du territoire                                   | 22.06.1979 | LAT         | Réglementation de l'aménagement du territoire pour un développement harmonieux du pays. Obligation de la Confédération, des cantons et des communes de veiller à assurer une utilisation mesurée du sol.<br>Exigences requises en matière de permis de construire pour constructions et installations. |
| Loi fédérale sur la protection de la nature et du paysage                      | 01.07.1966 | LPN         | Protection de l'aspect caractéristique du paysage et des localités.<br>Protection de la faune et de la flore indigènes ainsi que de leur espace vital naturel (prairies, roselières, marais, etc.)   |
| Loi fédérale sur la chasse et la protection des mammifères et oiseaux sauvages | 20.06.1986 | LCHP        | Protection des biotopes des mammifères et oiseaux indigènes et migrateurs vivant à l'état sauvage (zones de chasse, réserves aquatiques et d'oiseaux migrateurs, etc.)   |
| Loi fédérale sur les chemins pour piétons et les chemins de randonnée pédestre | 04.10.1985 | LCPR        | Obligation pour les cantons d'établir des plans de réseaux communicants de chemins pour piétons et de chemins de randonnée pédestre, de les aménager et de les conserver.  |
| Loi fédérale sur les forêts  | 04.10.1991 | LFo         | Conservation des forêts dans leur étendue et leur répartition géographique.<br>Réglementation de l'interdiction de défricher.  |
| Loi fédérale sur la protection des eaux  | 24.01.1991 | LEaux       | Protection qualitative et quantitative des eaux superficielles et des eaux souterraines.   |
| Loi fédérale sur la protection de l'environnement                              | 07.10.1983 | LPE         | Dispositions en matière de pollutions atmosphériques, protection contre le bruit, traitement des déchets, protection du sol et étude de l'impact sur l'environnement (EIE).  |
| Ordonnance sur l'octroi de concessions aux téléphériques                       | 08.11.1978 | OOCT        | Dispositions concernant la mise en valeur de régions d'excursion (en particulier régions de sports d'hiver) par des moyens de transport.   |

# Annexe 2:

## centres d'assistance

| Centres de contact et d'assistance   | Domaine  |
|--|--|
| Office fédéral du sport OFSPO<br>Service des installations sportives<br>2532 Macolin<br><a href="http://www.fachstelle-sportanlagen.ch">www.fachstelle-sportanlagen.ch</a> | Construction d'installations sportives   |
| Office fédéral de l'environnement OFEV<br>3003 Berne<br><a href="http://www.bafu.admin.ch">www.bafu.admin.ch</a>   | Nature et paysage, forêts<br>Protection de l'environnement   |
| Office fédéral du développement territorial ODT<br>3003 Berne<br><a href="http://www.are.admin.ch">www.are.admin.ch</a>  | Aménagement du territoire,<br>transports et communications   |
| Bureau suisse de prévention des accidents bpa<br>3001 Berne<br><a href="http://www.bfu.ch">www.bfu.ch</a>  | Sécurité   |
| Centre suisse pour la construction<br>adaptée aux handicapés<br>8005 Zurich<br><a href="http://www.hindernisfrei-bauen.ch">www.hindernisfrei-bauen.ch</a>                  | Construction adaptée<br>aux handicapés   |
| Swiss Olympic<br>3000 Berne 32<br><a href="http://www.swissolympic.ch">www.swissolympic.ch</a>   | Association faîtière des fédérations sportives suisses dis-<br>posant en partie de centres de contact «Sport + environ-<br>nement» et «Construction d'installations sportives» |
| Offices cantonaux du sport   | Installations sportives  |
| Offices cantonaux de protection de la nature<br>et du paysage  | Nature et paysage  |
| Offices cantonaux d'aménagement du territoire  | Aménagement du territoire  |
| Offices cantonaux de protection de l'environnement   | Protection de l'environnement  |





Editeur:

Office fédéral du sport OFSPO, Macolin  
Installations sportives

001 – Installations sportives – Principes de planification

Auteurs:

Fritz Bosshart, Office fédéral du développement territorial ARE, Berne  
Walter Rey, architecte EPF, planificateur BSP, Bienne  
René Ch. Schilter, Institut pour l'aménagement national, régional  
et local de l'EPFZ, Zurich  
Martin Schwendimann, Office fédéral du sport OFSPO  
Rita Wyder, Office fédéral de l'environnement OFEV, Berne

Photo: CST Tenero

Edition: mai 2017 – 3<sup>e</sup> édition

Droit de reproduction: Office fédéral du sport OFSPO

Diffusion:

Office fédéral du sport OFSPO  
Service des installations sportives  
2532 Macolin

Courriel: [sportanlagen@baspo.admin.ch](mailto:sportanlagen@baspo.admin.ch)

Internet: [www.ofspo.ch](http://www.ofspo.ch)